



SLEKOVEC ALEKSANDER  
NAZORJEVA 13, 66310 IZOLA

## Vsi naši balkanizmi

Vojna s figovim topom se nadaljuje. Čeprav je piranski predsednik vlade oni dan ponudil izolskemu županu podpis premirja, se kot kaže vse ne bo tako hitro razrešilo. Izkušnje z balkanskih vojn so preveč sveže in aktualne, da bi jih kar tako pozabili.

Vsi prisegajo na mir in dobro voljo, hkrati pa vsak razmišlja le o sebi in svojih koristih. V primeru piransko-izolskih nesporazumov gre za kar nekaj neporavnanih računov. Zapleta se pri kanalizaciji in vodovodu (pirančani ne pristajajo na priključitev kanalizacije iz Male Seve in Malije na njihov sistem), zapleta se pri trasi bodoče ceste preko strunjanske doline, zapleta se pri telefonu in pri optičnem kablu, ki naj bi razrešil del telefonskih težav obeh občin. Pirančani pravijo: če niste za spremembo trase ceste ne dovolimo priključitve na naš kanalizacijski sistem. Izolani pravijo: če ne dovolite priključitve mi ne dovolimo postavitve optičnega kabla na našem ozemlju.

Za vsak spor sta seveda vedno potrebna dva, res pa je, da se naši zahodni sosedje obnašajo zelo vzvišeno. S prihodom novega človeka, ki naj skrbi za okolje (Žare Lipušček op.a.) so nekateri dogovori nenadoma "padli". Piran je postal zelena občina in ne bo reševal izolskih higienskih težav. V izolski vladi pa pravijo, da ima



jo te vzvišenosti čez glavo in da je treba pač pokazati koliko nas je v hlačah.

Kratko seveda vlečemo eni in drugi, posebej pa tisti, ki bi s sodelovanjem dveh občin lahko razrešili svoje težave. Pa ja ne bo republika odigrala vloge Unproforja?

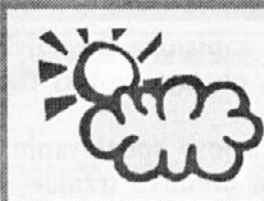
Mef

## PTT ODGOVARJA

PTT PODJETJE KOPER  
Koper, 13.4.1993  
MANDRAC IZOLA

odgovor izključenim naročnikom – Medoši in Cetore meseca novembra 1990 leta je bila podpisana pogodba o izgradnji in financiranju telefonskih naprav sklenjena med PTT in KS, ki je zajemala naslednje objekte: stavba telefonske centrale Malija, nova telefonska centrala, medkrajevni vodi med centralo Malija in Izola, izgradnja primarnega in razvodnega omrežja, za ostale objekte je bilo dogovorjeno, da zagotovi sredstva PTT podjetje nKoper. Po pogodbi bi moral vsak naročnik plačati ceno za telefonski priključek 3.000 DEM preračunano v SIT, vendar na podlagi nakazil KS, ta cena še zdaleč ni bila dosežena in je razliko pokrival PTT. V pogodbi, ki

**Vreme bo:**



jo je sklenila KS s posameznim naročnikom, je bilo predvideno, da vsak novi naročnik plača ceno priključitve.

Glede na fazno izgradnjo so bili naročniki po zaključeni posamezni fazi tudi vključeni, zato je tudi velika razlika med prvimi vključenimi naročniki in naročniki, ki so bili vključeni pred kratkim.

Pri izgradnji omrežja je res prišlo do prekoračitve predvidenega roka dokončanja del.

Do zamude je prišlo zaradi dodatnih novih naročnikov, vojne, zapletov pri lastniku zemljišča, ki je dal soglasje pa kljub temu ni dovolil položitve telefonske linije po njegovem zemljišču in na koncu zaradi nepravočasnih nakazil posameznih naročnikov ter nakazil, kjer tečaj ni bil vključen z dnem nakazila.

S KS smo se dogovorili, da kot ostala sredstva zbere tudi sredstva za priključitev in jih po pogodbi nakaže ptt-ju in nam sočasno dostavi tudi seznam naročnikov, ki plačilo niso izvršili. Naročnikom pred izključitvijo ptt ni dostavil nobenega obvestila, ker smo smatrali, da je pogodba med KS in naročnikom, ter dostavljena položnica s strani KS. Menim, da je bilo to pojasnilo potrebno zato, da ne bi bile informacije preveč enostranske in nedorečene.

V tej številki še:

- SKUPŠČINI POPRAVNI
- MEHANOLONKA
- PUNTA SE PREDSTAVI
- OBALA POŽELENJA
- ITALIJANI SE SMEJEJO
- GIANFRANCO
- COLPISCE ANCORA

## LEPA VEST

Tokratna lepa vest je čisto naša in ne zamerite nam, če se homo pohvalili z njo. Kar tako, brez posebnih naporov smo spoznali mladega moža po imenu Orlando, ki zna presenetljivo dobro ravnati s fotoaparatom, povrh vsega pa ima še precej reporterske žilice. Fotografije v prejšnji in tej številki so v glavnem njegovo delo in tako je pravzaprav že prišel do svoje prve razstave. Upamo, da jih bo še veliko.

Vodja gosp. sektorja PTT podjetja Koper Aldo Jerman

# HOROŠKOP



Oven  
21.3 - 20.4

Nekatere pomembne stvari, še posebej družinske zadeve, vidite v novi luči. Veliko ljudi bo čakalo na vaše mnenje in nasvet.



Bik  
21.4 - 20.5

Že v četrtek in petek se boste osvobodili psihične napetosti. Obeta se boljše počutje in več optimizma.



Dvojčka  
21.5 - 20.6

Pred vami je prijeten konec tedna v družinskem krogu. Uporabite domišljijo in imeli boste srečo v ljubezni.



Rak  
21.6 - 21.7

V torek popoldne se vam bo uresničila vaša majhna, intimna želja. Zelo ugoden teden je pred vami.



Lev  
22.7 - 23.8

Čez vikend se spomnite prijateljev, sicer boste zelo osamljeni. Pomagajte si, pojdite tja, kjer se dogajajo zanimive stvari.



Devica  
24.8 - 22.9

Od torka naprej boste bolj sproščeni. Čaka vas prijetno razvedrilo v družbi prijateljev.



Tehnica  
23.9 - 22.10

Izkoristite močno zaščito zvezd v nepozabnem sobotnem večeru. V torek bodite pozorni na denarne zadeve.



Škorpion  
23.10 - 22.11

Vaša iznajdljivost in inventivnost vam bosta pomagali pri razreševanju dvomov glede odnosa z zelo pomembno osebo.



Strelec  
23.11 - 21.12

Teden bo ugoden za družinska srečanja. Modrost osebe, ki vas ima rada vas bo razveselila in duhovno pomirila.



Kozorog  
22.12 - 20.1

Ta teden bodite zelo pazljivi pri delu. Zato pa lahko pustite domišljiji prosto pot v ljubezenskih zadevah.



Vodnar  
21.1 - 19.2

Zvezde napovedujejo možnost nepričakanega srečanja. Ne odkrivajte svojih občutkov, tudi če vas bo določena oseba zelo zanimala.



Ribi  
20.2 - 20.3

V družinskem krogu se je zapletlo, toda vi iščete izhod na napačni strani. Soočite se z morebitnimi težavami!

# HUMORESKA

## OŠTERIA NUMERO TRE

– Dobrodošli šjor Piselo ali Piselio, ali kakor vam je pač že ime. Veseli me, da ste se Izolani odločili, da ponudite premirje med najinima komunama.

– To ste pa slabo slišali šjor Bramor. jaz sem namreč prebral v časopisu, da si vi piraneži srčno želite skleniti premirje z nami. – Veste kaj, ne bova se kregala o tem, kdo je prvi dal iniciativo za najnovejše premirje. Poklical bom svojega svetnika, upokojenega generala Mamlaza, da vidim, kaj mi bo on svetoval.

– Pa znate šta ču vam reči predsedniče moj. Bolje rat nego pakt, to vam govori moje dugogodišnje ratničko iskustvo. Uvajte se Izolčana sve kad vam i darove nose. To vam je bre čudan narod, nikad ne znaš dal su to talijanci il novokomponirani Slovenci! – No, šjor Pseli, slišali ste mnenje mojega cenjenega svetnika Mamlaza. Imate kako pripombo?

– Preden vam na to odgovorim bi se moral posvetovati z mojim svetnikom g. Kocino, ki pa je trenutno odsoten. Odpotoval je namreč v Hong – Kong, ker ga je ministrstvo za obrambo zadolžilo, da nakupi nekaj rešilnih pasov za Sinjo raco... saj veste, povesod je treba šparati, tudi pri vojski.

– Ah ti pregovori so naporna stvar. Pa pustiva sedaj te zoprnosti. Povabil bi vas na pivo k Pavletu, vendar me je zjutraj obvestil, da njegova nova restavracija Pavel IV. še ni povsem nared. Vabim vas torej, da skupaj obiščeva kulturni spomenik nulte kategorije, Kosmačevo hišo v Portorožu. Ko že toliko dajeva za kulturo je prav, da naju kulturniki nekoliko postrežejo.

– Z veseljem sprejem povabilo! kaj pa tam strežejo, morda idrijske žlikrofe?

– Kje pa! Samo čevape v somunu in srbski pasulj. Zdrav duh pride v telo in iz telesa samo s pravo, močno hrano. Ribice so za turiste, mi pa se držimo tiste – nema ptice do prasice, jel bre družje Mamlaze?

– tako je družje, pardon gospodine Bramoru, tako i nikako drugačije!

G.S. 53

## MEHANOLONKA

Kot je razbrati iz zapisnika lokacijske obravnave, ki je bila v torek, 20.4., se obetajo izolski tržnici LONKA drugačni časi.

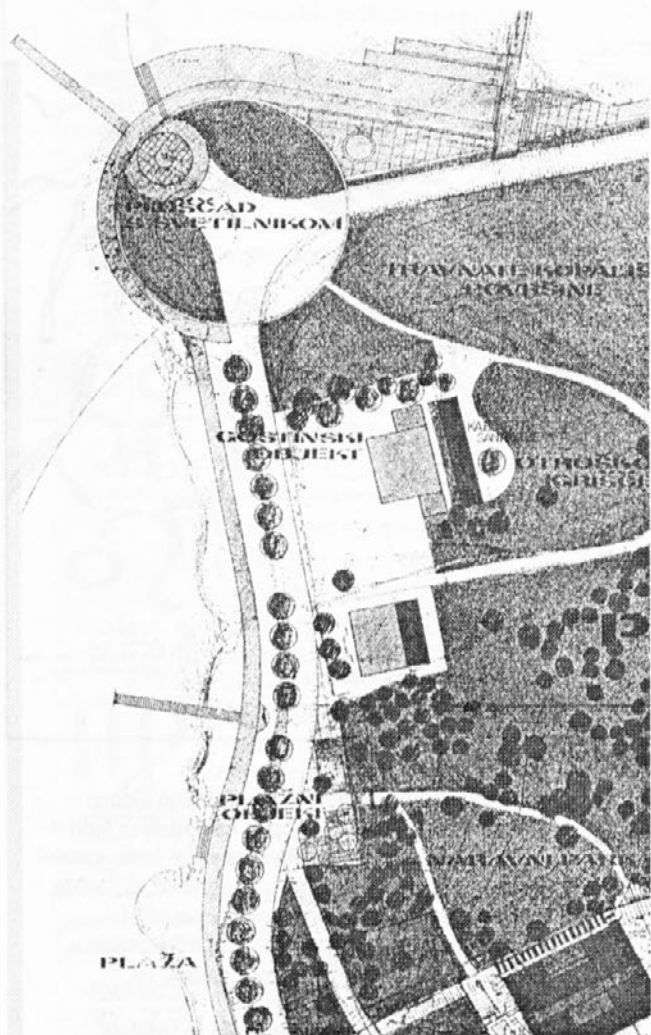
Turistična valilnica je v sodelovanju s Mehanom in občino pripravila program ureditve tržnice, ki predvideva postavitev paviljonskega pritličnega objekta s 180 kvadratnimi metri površine, poimenovanega MEHANOLAND.

Gre za veliko igralnico za najmlajše v kateri bo ob izdelkih Mehana tudi veliko igrač drugih proizvajalcev. Za prijetno razpoloženje bodo skrbeli tudi posebni programi, ki jih pripravlja Turistična valilnica, Mehano pa bo poskrbel še za varstvo najmlajših. Seveda bo v paviljonu tudi prodajalna igrač in otrokom primerna ponudba slaščic in sladoleda. Izola si je za ciljno skupino gostov izbrala družine z otroci in MEHANOLAND bo zagotovo zelo pomembna popestritev turistične ponudbe takšnim gostom.





# PUNTA SE PREDSTAVI



**(DM) Projekt ureditve izolske Punte je vse bliže javni razpravi. Občinska vlada je na torkovi seji (20.4.) obravnavala osnutek zazidalnega načrta in ga z nekaj pripombami poslala na trnovo pot javnih razprav in skupščinskega sprejemanja.**

Osnutek odloka o zazidalnem načrtu bo seveda objavljen v uradnih objavah, kjer bo tudi določen 30 dnevni rok za javno razpravo. Po javni razpravi bo osnutek s pripombami in dopolnili romal v skupščinske klopi, kjer ga bodo poslanci obravnavali in (dopolnjenega) dali v ponovno javno razpravo kot predlog odloka. Gre za takoimenovan trifazni postopek sprejemanja odloka, kar naj bi omogočilo zares temeljito preverjanje tistega, kar so na papir spravili urbanisti in posebna delovna skupina, ki je obravnavala projekt.

Iz osnutka zazidalnega načrta povzemamo naslednje:

-območje je razdeljeno v štiri enote: ožji priobalni pas, območje zazidave kot dograditev in zaključitev mestnega jedra, območje Doma Dva topola in Trga ob bolnici ter parkovni del.

-Posebna novost priobalnega dela je ureditev plače na zahodnem delu Punte (od Pristaniške kapitanije do svetilnika) z nižjim platojem za kopalce, plažnimi objekti in prostorom za dostop do vode s pripomočki za šport in rekreacijo.

-Območje zazidave tvorijo stavbe s cca. 3500 m<sup>2</sup> etažnih površin za stanovanja (40 stanovanj), 800 m<sup>2</sup> površin za poslovne prostore (15 poslovnih prostorov) in približno enako število enot namenjenih turizmu. pod delom predvidene zazidave je predvidena podzemna garaža s 63 parkirnimi prostori. Gre za območje za Kopalniško in Tartinijevo ulico

pri čemer bo treba rušiti sedem objektov. Enega od teh naj bi nadomestili na isti lokaciji, druge pa nadomestili v novozgrajenih objektih.

-Novosti na območju doma Dva topola so predvsem: gostinski lokal odprtega tipa v stari bolnici in terapijski prostori z bazenom vzdolž Levstikove ulice.

-Park ob domu Dva topola bo ureden kot arhitektonsko oblikovan park, ves ostali del zelenih površin pa se uredi kot naravni park s potmi in prostori za zadrževanje. Odstranijo se vsi pomočni in montažni objekti (počitniške hišice).

To so le nekateri izvlečki iz odloka, ki bo najverjetneje že naslednji teden prišel v javno razpravo. Stvar si bo vredno natančno ogledati.



## Iz zbirke Cukrov Gojka

*Birma je za vernike zelo pomemben praznik. Tako je bilo od vedno tudi v Izoli. Ker pa Izola ni imela škofa, ki sicer vodi ceremonial, je ta prihajal k nam le vsako drugo leto. Za ta dogodek so se Izolani potrudili in okrasili okolico cerkve Sv. Mavra, kar se vidi tudi na razglednici iz leta 1936.*

*Za birmanca je to doživetje, ki ga nestrpno pričakuje in se ga veseli, saj ve, da bo dobil lepo darilo. Zato pri izbiri botra spremljevalca vedno poišče premožnega in radodarnega. Birme in botra se nikoli ne pozabi. Botri, ta nedelja je vaša. Potrudite se, da ne boste pozabljeni.*



## V SKUPŠČINI POPRAVNI

Ubogim poslaneom ne gre in ne gre. Na zasedanje skupščine jih je v četrtek prišlo samo pičla polovica. Najmanj jih je bilo v zboru združenega dela in v zboru krajevnih skupnosti.

Zbora sta bila daleč od magične meje sklepčnosti, zato sta se razpustila. Tudi v družbeno političnem navkljub sklepčnosti niso bili kaj dosti delovno razpoloženi zato so se tudi delegati tega zbora odločili zasedanje preložiti. Edini, ki politiko še jemljejo zares so delegati zbora italijanske skupnosti, ki so z delom nadaljevali in so čez ta sklic že dali križ, medtem ko se bodo morali ostali zbori dobiti danes (22.4) dobiti še enkrat.

Ob vsem tem bi človek pomislil, da gre za nezanimivo sejo, katere sklic pač ni pritegnil poslancev. Pa sploh ni tako. Občinska skupščina mora namreč obravnavati osnutek občinskega proračuna za leto 1993 od katerega je v marsičem odvisno financiranje javnih ustanov in družbenih organizacij v tem letu.

Kot vse kaže so poslanci menili, da je bolje, če počakajo da se najprej sprejme republiški proračun in šele nato občinski. Seveda to zveni logično, kar pa seveda ne pomeni, da o delitvi denarja davkoplačevalcev ne bi lahko vsaj razpravljali že na četrtkovi seji. Tako pa se pav lahko zgodi, da ne bodo podprli predloga o prekvalifikaciji osnutka proračuna v predlog ampak bodo končno odločanje prenesli na naslednjo sejo občinske skupščine.

Komisija za proračun, ki jo vodi predsednik skupščine, Zvonko Grahek je sicer podprla pobudo, da se osnutek spremeni v predlog, seveda ob upoštevanju nekaterih pripomb, ki jih je komisija poslala delegatom v posebnem gradivu.

TF

**Predsedstvo Skupščine občine Izola vabi udeležence NOB in občane Izole v petek, 23. aprila ob 19. uri v dvorano na Kristanovem trgu na SPREJEM ob dnevu upora zoper okupatorja Vabljeni!**



## VLADA PA SEJE

(TF) 87. seja izvršnega sveta je minila v znamenju punte, ki je vladnim možem odščipnila kar debelo uro. Več o ureditvenem načrtu Pri svetilniku si lahko preberete na naslednji strani zato si pogledjmo ostale stvari o katerih je vlada odločala.

Izvršni svet je sprejel poročilo komisije, ki je dodeljevala posojila za nakup stanovanj, za adaptacijo in za novogradnje. Sredstva za adaptacijo bo dobilo 35 prosilcev, trem pa so prošnjo zavrnil, ker niso izpolnjevali vseh pogojev. Od osemnajstih prosilcev za sredstva za nakup stanovanj, je bilo ugodeno trinajstim, sredstva za novogradnjo pa bodo prejeli trije prosilci. Skupno so razdelili za 27.528.000 tolarjev sredstev.

Podprli so uvedbo sistema kakovosti, katere naj bi zagotavljal kakovost na področju vseh dejavnosti v občini Izola.

Spori s Piranom še vedno niso rešeni. Tudi tokrat izolska vlada ni dala soglasja za položitev optičnega kabla. Tokrat niso nič ovinkarili, ampak soglasje pogojujejo z izolnitvijo piranskih obveznosti do Izole. Sprejeli so tudi poročilo o poslovanju javnega podjetja Komunala Izola, iz katerega je razvidno, da je omenjeno podjetje poslovalo s tako imenovano pozitivno ničlo. Ker pa je v lanskem občinskem proračunu prav na področju komunalne dejavnosti nastala izguba, so podjetje opozorili, da ga bodo njegovo poslovanje v bodoče natančno spremljali.

Za vse nogometne privržence, katerim gmotni položaj ne omogoča ogleda tekm s tribun, je vest, da bodo naredili novo ograjo pred škotsko tribuno v Kraški ulici, žalostna. No, ograjo bo naredil nogometni klub, vlada je zamisel samo blagoslovila.

Še vest za ljubitelje nočnega življenja. Priljubljeni lokal Hampy bo lahko v času od 1.5. do 30.9. odprt od šeste ure zjutraj do četrte ure ponoči.

## EKO MINA



Življenje je bolj zabavno kot se zdi na prvi pogled. Dovolj je, da se malo bolj radovedno ozrete naokrog in videli boste, da ni vse tako tragično, kot se zdi. Optimistu se zdi, da ima v denarnici še nekaj denarja, pesimist pa se želi prepričati. Ostanimo neprepičani.

*Slovenski urbanisti so se konec prejšnjega tedna zbrali v Izoli in pokazali, kako si zamišljajo ureditev Obale in tudi našega mesta. Prav zanima nas, kako so si ureditev Izole zamislili tisti, ki so v soboto zjutraj tavalili okoli Manziolijeve palače in iskali hotel Marina.*

Na občini je bilo zadnje dni videti nekam užaljen obraz Jožeta Herbsta. V Mandraču smo namreč zabeležili, da so nove avtomobile kupili: Jože Černelič, Danilo Markočič, Dunja Komljanec-Stepanek in Branko Andrejašič. Informacija ni popolna če ne povemo, da je tudi Jože Herbst prispeval s svojim novim Fordom Escortom k boljšemu voznemu parku delavcev občinske uprave. Se opravičujemo.

Nogometne tekme med Izolo in Koprom uradno ni bilo, zato bi bilo prav, če bi jo tekmovalna komisija kar razveljavila. Občinski oddelek za notranje zadeve je namreč z zamudo prejel prijavo nogometnega kluba in je njihovo vlogo za to javno prireditev gladko zavrnil. V tem nesrečnem primeru smo tudi mi na strani oddelka za notranje zadeve in bi radi videli, da te tekme sploh ne bi bilo.

*Tudi informacija o visoki uvrstitvi Izole na lestvici prometnih nesreč je doživela odločni demant na Policijski postaji v Izoli. Naš dežurni kriminologik jih je slišal, da se je kar kadilo in ob tem sploh ni uspel povedati, da ni on avtor napadenega članka. Glede na to, da jih je že pokasiral ni nobene potrebe, da bi izdali ime pravega avtorja. Ga bodo že sami odkrili, saj se ne imenujejo zastoj: POLI-CIA.*

*Oglasil se nam je komunalni redar in povedal, da je bila informacija o akciji bivšega šerifa za lase privlečena. Drofenika je bilo menda treba kar nekajkrat opozoriti na smeti na tržnici in šele po zelo resnem opozorilu se je lotil odstranjevanja smeti na svojem "delovišču". Kolikor poznamo omenjenega sledi oster demanti.*

## POLOŽNICE LAHKO PLAČUJETE OD DOMA

Plačilo položnic je za večino med nami zamudno, a nujno opravilo, za katerega si je bilo vselej potrebno vzeti čas. Z BANKA NA DOMU Vam ponujamo možnost, da se čakanju v vrsti popolnoma izognete. Izpolnite obrazec BANKA NA DOMU in nam ga skupaj s položnicami pošljite, mi pa jih bomo v Vašem imenu še isti dan plačali z Vašega tekočega ali žiro računa. Lahko pa izpolnete obrazec in nam ga skupaj s položnicami pustite na okencu. Brez čakanja v vrsti seveda.



Da bo naše  
sodelovanje preprostejše  
**BANKA NA DOMU**

**splošna banka koper**

✂

## POD

### RAZVOJ INDUSTRIJE V IZOLI

**Viktor Vrabec**

*Danes začnemo objavljati zanimivo nalogo našega someščana Viktorja Vrabca, ki jo je napisal kot diplomant Ekonomske srednje šole v Ljubljani, daljnega leta 1962. Nekateri podatki so zaradi oddaljenosti seveda zastareli ali manj zanimivi, vendar so brez dvoma pomembni tudi kot prikaz takratnega razmišljanja o industrijski prihodnosti našega mesta.*

*Viktor Vrabec je vsekakor oseba z neverjetno bogato življensko zgodbo, saj je bil aktivist od rojstva do današnjega dne. Velik del življenja je preživel v zaporih, od fašističnih do Golega otoka, danes pa kot upokojenec živi v Izoli. Njegovo zgodbo bomo objavili ob koncu podlistka.*

### ZGODOVINA MESTA IZOLA

Na področju današnje občine Izola so bili prvi prebivalci Iliri, za njimi so prišli Veneti in Histri, po katerih se imenuje Istra (Histria). V dobi Ilirov so izolsko obalo kolonizirali Graki, njih so izpodrinili Veneti in Histri, ki so se razširili na vso istrsko obalo do Pule. Za Veneti so prišli Karni ter zasedli nekatera istrska mesta, prav verjetno Trst, Milje in nekatera druga naselja.

Izola je bila takrat neznan kraj. Pomembnejša sta bila Koper in Piran. Piran je bil povezan z nasprotno obalo, posebno z Gradežem (Grado). Proti nevarnosti Karnov so Rimljani zgradili Oglej-Aquileo. Ko so Rimljani opsojili te kraje, so bila vsa mesta polatinjena. Trst se je imenoval Tergeste, Koper - Aegida, Piran pa Pyranum in Metiana. V času bizantinskega cesarstva je Koper dobil ime Justinopolis.



## 1. MAJ IZOLA PUNTA ISOLA 1 MAGGIO

### SREČANJE GENERACIJ NA IZOLSKI PUNTI

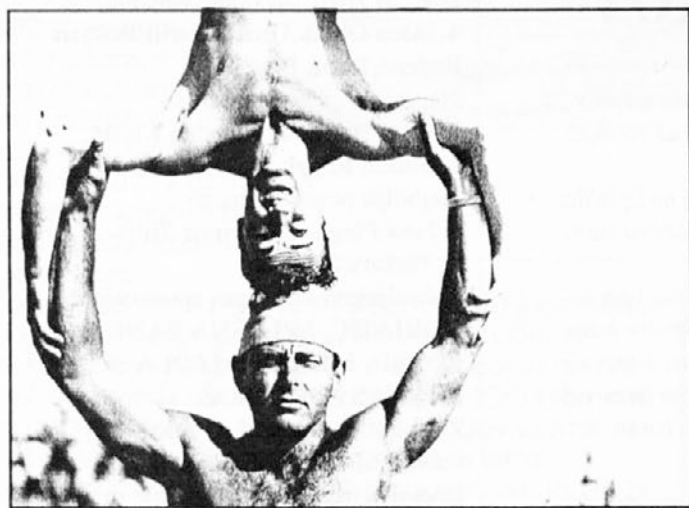
**8.00 BUDNICA  
PIHALNEGA ORKESTRA  
10.-12.00 POHOD  
PO IZOLSKIH POTEH  
13.00 PRVOMAJSKI GOLAŽ  
IN BRODET  
15.00 PRVOMAJSKA TOMBOLA  
16.00 PREDSTAVITEV IZOLSKIH  
MODELARJEV  
17.00 PREDSTAVITEV IZOLSKIH  
LOKOSTRELCEV  
18.00 ODBOJKARSKI TEKMI  
NOGOMETAŠI :  
ROKOMETAŠICAM  
DIREKTORJI : SINDIKALISTOM**

### 19.00 KONCERTNI VEČER

**Ladies in Black  
Night Spirits  
Zura in Frišni Kalamari  
Dober Dan**



Vabijo tudi: Delamaris, Stavbenik, HP Belvedere  
organizatorja: OBALNA SINDIKALNA ORGANIZACIJA  
in MANDRAC



## GIANFRANCO

## COLPISO

## ANCORA



*Spett. Gestori dei locali pubblici di Isola mi rivolgo a Voi tutti perche' ho notato, ultimamente, nei Vostri ambienti un pauroso proliferare di certi apparecchi, di cui, sinceramente, non conosco ne' il nome ne' la loro provenienza. Pero' sono apparecchi che mi fanno paura. Alludo a quei mostri, di un drutto colore nero, contro i quali tutti tirano delle freccette. So che la recensione sviluppa la fantasia e che porta a battere tutte le strade pur di agguantare la possibilita' di sbarcare il lunario. So anche che quei mostri consentono guadagni senza troppa fatica. So altresì che le mode vanno sfruttate. Ma l'incolumita' dei clienti, dove la mettiamo? Ce ne freghiamo completamente? Tempo fa, quando alcuni esuli iniziarono a ritornare timidamente nei luoghi dove erano nati e cresciuti, uno di questi si presento' a bordo di una Lancia. Una meraviglia per quei tempi. Durante quel suo breve soggiorno s'incontrava frequentemente con gli amici che erano rimasti. I discorsi che s'intavolavano vertevano, naturalmente, sul come si vive di qua e di la' dal confine. E lui sosteneva di essersi arrangiato e che la Lancia ne era testimonianza. A un certo punto lui chiese agli amici se anche dalle nostre parti uno poteva permettersi di acquistare una Lancia. Al che uno del gruppo gli rispose: Qua da noi, in Istria, e' abbastanza difficile, pero' se vai solo un pochino verso l'oriente del Paese, li le lance te le tirano dietro. Ora, Spett. Gestori dei locali pubblici di Isola, sarebbe amaro scoprire che quel oriente era casa nostra. Con stima.*

Gianfranco Siljan

## LISTEK

1. del

Ozemlje Izole se razprostira med rtičema Ronco in Vilisana, ki je proti kopnemu obkroženo z močvirnatimi - peščenimi vzpetinami, ki se najbolj dvignejo pri gradiščih Sv. Marka in Albuciana ter se nato raztezajo po zadnjih navisjih hribov v Strunjanu in Piranu. Po sredini teče rečica Akvarij, ki s svojimi naplavinjskimi usedlinami ustvarja teren, na katerem so Strunjanske soline. Po tej dolini gre tudi občinska meja med Izolo in Piranom.

V notranjost kopnega sega ozemlje Izole do Valdernige in zgornje struge hudournika Grivina. Med dvema rtičema se zavija prijetni amfiteater hribov, ki se spuščajo v zelo plodno nižavo, bogato z vinogradi, oljčnimi nasadi in rodovitnimi sadovnjaki, kjer je obilo talne vode. To zemljo so z največjo skrbnostjo vedno obdelovali domačini.

V letu 1850 je imela Izola 5100 prebivalcev. Večina se je ukvarjala s poljedelstvom in ribolovom. Renomirani so bili tudi glavni proizvajalci tega kraja: vino, ki so ga kupovali nemški in furlanski trgovci

in ga nosili na konjih v Nemčijo ter ga prodajali tako drago, da so ga le bogataši kupovali. Prav isto velja za olje, katerega pristnost in kvaliteta je bila priznana celo v tujih deželah. Tudi sadju so posvečali izredno pozornost. Prodajali so ga v bližnji Trst, kar je predstavljalo pomembni vir zaslužka.

Ribolov je bil, poleg kmetijstva, eden glavnih virov za preživljanje. S tem so se bavili domala vsi prebivalci. Sredstva za ulov pa so bila zelo primitivna. Šele po letu 1880, ko so zgradili prvo tovarno za predelavo rib, so ribolov modernizirali z boljšimi tehničnimi pripomočki.

Sedanje mesto Izola (otok) je dobilo svoje ime zato, ker je sezidana na otoku, povezan s kopnim po kamnitem mostu s tiste strani, kjer se je morje umikalo dokler ni prišlo do spojitve med ilovnato peščenobalo in apnenčastim otokom. Alieto (Haliaetum) je bilo najstarejše ime za današnjo Izolo.



fotooptika RIO

Z našo pomočjo je svet videti lepši!



66310 IZOLA, Ljubljanska 24.  
Tel.: 066/61-403

## BAREDI 93

SOBOTA, 24. april ob 14.00

**TEKMA KONJ IN JEZDECEV V VZDRŽLJIVOSTI**

na razdalji 30 kilometrov.

Konjeniški klub Pivol Izola

vabi vse ljubitelje konj na to spektakularno prireditev na Baredih.

Za hrano in pijačo je poskrbljeno.

## VERJETNO NE VESTE,.....

Da je na današnji dan 22. 4. 1945 nemška vojska pri umiku iz Izole razstrelila večji pomol. Eksplozija je pomol tako močno poškodovala, da je naredila razpoko skozi katero so lahko plule manjše barke. Mrtvih ni bilo le domačin je bil ranjen.

Urejata R.L. in G.C.

# VEGA V IZOLI

V soboto, 17.4.1993, smo izvedli na OŠ Vojka Šmuc Izola občinsko tekmovanje za srebrno Vegovo priznanje, t.j. tekmovanje najboljših matematikov. Že dan prej, 16.4.1993 pa so tekmovali petošolci za bronasto Vegovo priznanje. Izkazali so se vsi: učenci in sponzorji!

Med učenci 8. razreda so bili nagajeni:

1. Miha Vatovec, 2. Tanja Bertok,  
3. Jaroslav Rajič, 4. Katja Glavina  
V 7. razredu:

1. Martin Milanič,  
2. Alan Povh, 3. Vanja Vončina,  
4. Alen Oblak, Uroš Savarin, Boštjan Bedene, Borut Bauer

Nagajenci v 6. razredu so:

1. Elvis Barut, 2. Martina Klarič,  
3. Simon Repek, 4. Dean Babič

Najboljši petošolci pa so:

1. Jana Flego, 2. Mojmir Tuljac,  
3. Tinkara Mihačič

Zahvaljujemo se vsem sponzorjem:  
ADRIATIC, SPLOŠNA BANKA  
KOPER, MEHANO IZOLA in  
KOMPAS PORTOROŽ.

Z lepimi nagradami so zelo razveselili mlade matematike.

Prva dva učenca iz 7. razreda in prva dva iz 8. razreda se bodo udeležili državnega tekmovanja za zlato Vegovo priznanje, ki bo 15.5.1993 v Kopru.

Srečno!

## OBVESTILO O POKOJNINI VAM POŠILJAMO DOMOV

Vsakokratno dvigovanje obvestila o pokojnini je zamudno in pogosto kar nekam v napoto. Potrebno se je odpraviti, oditi na bančno enoto in nemalokrat tudi počakati na vrsto. A le zakaj?


Pokojnina ja na Vaši hranilni knjižici ali tekočem računu knjižena takoj na izplačilni dan. Obresti Vam tečejo od izplačilnega dne, tudi če se tega dne ne zglasite na banki za vpis pokojnine in dvig obvestila.

Zato Vam predlagamo udobnejšo možnost. Kdo od domačih ali znanec naj Vam prinese obrazec BANKA NA DOMU, ki ga dobite na vsaki poslovni enoti Splošne banke Koper. Pošljite nam izpolnjen obrazec in obvestilo o pokojnini boste prejeli domov ali na željeni naslov. Če boste vsak tretji mesec naročilo podpisali lastnoročno (in ne vaš pooblaščenec), Vam po obvestilo sploh ne bo več potrebno hoditi na banko.

Banka bo prišla k vam.



Da bo naše sodelovanje preprostejše  
**BANKA NA DOMU**

 splošna banka koper

 COLLEGE

### TEČAJI V MAJU:

- poslovna angleščina
- utrjevanje angleške slovnice za osnovno in srednjo šolo

Tel: (066) 70 - 500



Številnim uspešnim izolskim športnikom se je v zadnjem letu pridružil tudi Tom Nemarnik, šestnajstletni voznik kartinga, ki je v lanskem letu postal državni prvak v razredu SLO-kart. Tom se s kartingom resno ukvarja šele nekaj več kot leto dni, je član karting kluba Portorož, največkrat pa nastopa pod pokroviteljstvom izolskega INT-ja.

Začel je kot nedeljski rent a kart voznik, potem pa je šlo vse bolj zares in lani je že sodeloval na državnem prvenstvu v tem najnovejšem razredu kartingov. Gre za vozila s tovarniškimi motorji s 100 kubičnimi centimetri prostornine, z največ 17.000 vrtljaji, pospeški od 0-100 km/h v 4 sekundah in največjo hitrostjo 170 kilometrov na uro. Tom je že dosegel hitrost 130 kilometrov na uro, na lanskih sedmih dirkah za državno prvenstvo pa je osvojil 3 prva, 1 drugo, 1 tretje in 2 četrti mesti ter končno osvojil naslov državnega prvaka.

Letos je že dobil prvo dirko v Portorožu, njegov konkurent za naslov pa je prav tako Izolan, Dean Kolman, ki je bil lani skupno drugi. Doslej še ni imel nobene resne nesreče, razen, da jes 100 kilometri na uro priletel v gume ob progi. Njegov vzornik je Schumacher, njegova želja pa, da bi letos ponovno osvojil naslov državnega prvaka in, da bi mu starši dovolili vožnjo z mopedom. "Sem previden voznik" je povedal za konec. "Dirkanje sodi le na dirkališča".

## NOGOMETAŠI GREDO V PEKEL

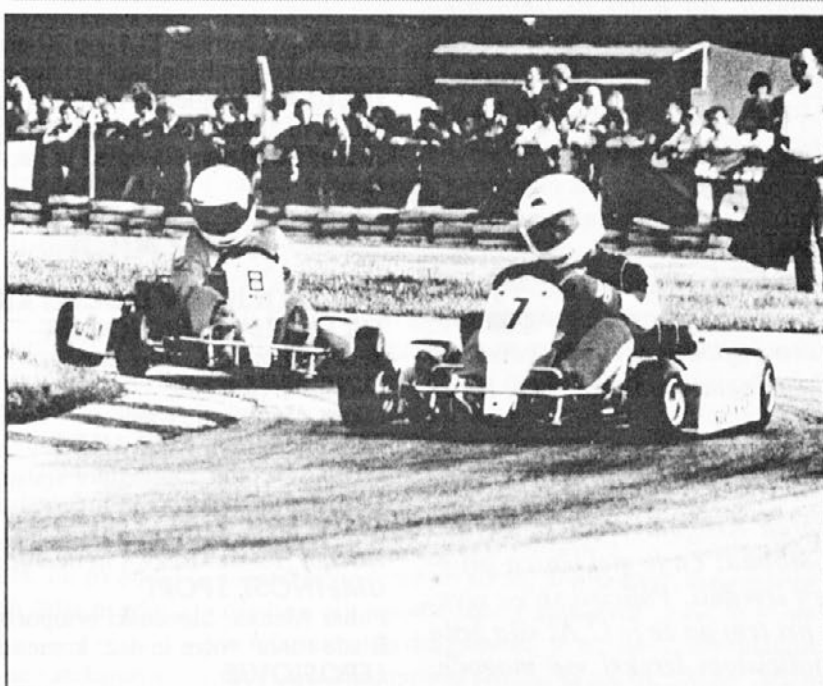
Igralci Belvedurja so v nedeljo zamudili lepo priložnost, da se še za korak oddaljijo od vročega prvoličnega dne. Po slabi tekmi z moštvo Gorice, ki je zaslužno osvojilo točko, nogometišev in trenerja kar nekaj časa ni bilo iz slačilnice. Trener Šušak jim je imel zagotovo kaj povedati, še posebej zvezni liniji, ki je neučinkovita v napadalnih akcijah, pri obrambnih pa je skoraj ni. Povrh vsega sta še Cuček in Gregorič dobila nepotrebna rumena kartona. Bivši predsednik Vinko Gregorič pa je v oceno povedal le to, da se nekateri igralci pač "šlepajo", saj premalo trenirajo in se zanašajo na rutino in nekdanjo slavo. V nedeljo bodo Izolani igrali v gosteh proti nevarnemu Potrošniku, potem prihaja v goste Studio D in potem gostovanje proti Olimpiji. Bo kaj kruha iz te moke?



# KAPUCINO

Sport

# 170 km/h



## DEKLEVOVA V POL-FINALU

Vesna Dekleva (J.K.Olimpic) se je na močni predolimpijski regati v francoskem Hieresu uvrstila v polfinale med 32 najboljših. Jadralci letos namreč tekmujejo po sistemu, ki precej spominja na veslače (izpadanje, repesaži itd.) povrh vsega pa je spremenjeno tudi regatno polje. V prvem krogu tekmovanja je v svoji skupini (17 jadralci) osvojila tretje mesto in se uvrstila neposredno v polfinale, ki je na programu danes (četrtek, 22.4.). Na veliko regato v Livorno pa so včeraj odpotovali jadralci v razredih Evropa in Optimist. Za "evropejce" bo to tretja kriterijska regata za uvrstitev v državno reprezentanco, od Izolanov pa ima pri moških največ možnosti Maurizio Benčić, pri dekletih pa (ob Deklevovi) še Katerina Čok (oba Burja).

## KADETINJE IZOLE V FINALU

Izola, 18.- V izoli športni dvorani je bil polfinalni rokometni turnir kadetskih ekip na katerem so sodelovale ekipe Sava, Kranja, Pirana in Izole. Igrali so po sistemu vsak z vsakim, na koncu pa je prvo mesto pripadlo domačim rokometišicam, ki so zadnjem srečanju premagale ekipo Kranja z 10:9. Prvouvrščena ekipa bo čez teden dni nastopila na finalnem turnirju štirih zmagovalk polfinalnih turnirjev, kjer bo pa še ni odločeno. Rezultati: Piran:Izola 5:15, Sava:Kranj 2:11, Piran:Kranj 5:21, Izola:Sava 22:5, Sava:Piran 11:7, Izola:Kranj 10:9. Vrstni red: Izola, Kranj, Sava, Piran

## VESLAČI PO NAČRTIH

Daljinska regata v Beljaku (18.4.1993) (na 6000 m) Kriterijski pregled božične pripravljenosti slovenskih veslačev, kateri računajo na reprezentanco. Sodelovali so vsi naši klubi razen Pirana. Velike možnosti, da se uvrsti ima tudi Krušvar Davor. Tul Erik se po preboleli gripi vrača v formo, napredek kaže tudi Butinar Iztok – člani. 24.4. je na Bledu kriterijska regata za vse kategorije. Tul je dobil nov čoln, narejen po njegovih merah, nakup je omogočil sponzor "ADRIATIC" – zav. družba. V klubu se zadnje dni pospešeno pripravlja na izolsko tradicionalno regato, ki bo 23.5. v izolskem zalivu.

# KRIMIKOLOGIJA

*(TF) Prejšnji teden je bil presenetljivo tih. Deloma so za to krivi policaji deloma so bili ljudje nekam utrujeni in niso bili prave volje za kakšne večje podvige. No, nekaj stvari pa se je le zgodilo in vredno je o njih napisati besedo ali dve. Najbolj so minuli teden jadikovali lastniki lokalov, katere je oblast prisilila k spoštovanju urnikov. Morali so ubogati, saj se je kazni ob prekoračitvi delovnega časa povečala za okroglih 100%.*

## Hotel zamenjal za park

*12.4. je v hotel Marina pridrsal Š.S. in se pričel sprehajati po hotelu. S početjem ni in ni odnehal, pa ga je receptor opomnil, da hotel ni namenjen sprehajanju. Š.S. opozorila očitno ni razumel najbolje, in receptorju pokazal vse svoje slabe navade in grde besede. Prišli so policisti, ga opozorili na nekulturno obnašanje pa še napotnico za sodnika za prekrške so mu dali.*

## Skoraj oddan poslovni prostor

*15.4. se je M.S. mimo vseh zavodov, zbornic in organov vselil v nedokončan poslovni prostor v Simonovem zalivu. Na postaji so z njim opravili razgovor, ga nato odpeljali k preiskovalnemu sodniku, ki je zoper njega odredil pripor.*

## Steklenica proti modrim

*V petek 16. je Č.A. pred Krogom vrgel steklenico proti policijskem avtomobilu, če je steklenica priletela v cilj, nismo uspeli izvedeti. Policisti so ga seveda hoteli legitimirati, pri tem pa se je Č.A. silo grdo obnašal in ubogim policistom izrekel vse mogoče, kajpak grde stvari. Tudi na postaji se Č.A. ni pustil umiriti, zato so ga pridržali ter tudi njemu napisali napotnico.*

## Marini gre vse narobe

*Sedaj se marine lotevajo že fizično. Neznanec je v noči med 16. in 17. odnesel dvižno-vlečno vrvo. V kolikor stoji za krajo politično ozadje, bomo o kraji gotovo še poročali.*

## Neuspelo domovanje v Aljetovi

*Č.O. se je poskusil vseliti v stanovanje v Aljetovi, pa ni uspelo niti njemu. Ovadili so ga.*

*Minuli vikend so bili izredno navdahnjeni za delo prometniki obalnega območja, saj jim je uspelo dobiti samo na območju izolske občine kar 35 voznških dovoljenj. Vsi sedaj že bivši šoferji so vozili pod vplivom sestavine imenovane alkohol. Njena barva pa je lahko različna; od črne, bele do rumene in rjave.*

*Naj opozorimo še vse tiste, ki si prosti čas krajšajo s početjem raznih ne najbolj dovoljenih stvari. Na obali so sestavili posebno skupino specialcev, ki je posebej izurjena za intervencije ob raznih priložnostih. Če kdo ne ve kako to izgleda, je lahko srečen.*

# KULT - URA

## GLEDALIŠČE

**Izolski kulturni dom v petek, 23. aprila ob 20.30 PREMIERA**

D. Štefanec: **GOZDNE BALADE**  
v izvedbi izolske gledališke skupine **MILAGRO**

V soboto, 24. aprila ob 11.00, Lutkovno gledališče iz Novega Mesta

Predstava za najmlajše: **ŽABJI KRALJ**

**Danes, v četrtek 22. aprila ob 20. uri bo v restavraciji SGTŠ**

**VEČER Z GOSTOM**

Profesorica Jasna Čebro se bo pogovarjala z mladim kulturnim delavcem iz Trsta, pisateljem in publicistom **MIRANOM KOŠUTO**.

## GALERIJE

**ALGA:** V četrtek, 15.4. ob 20 uri so odprli razstavo reprodukcij psihadeličnih posterjev.

**INSULA:** Na ogled je prodajna razstava oljnih slik, grafik in akvarelov različnih avtorjev.

**Hotel Marina:** Na ogled je razstava slik slikarja Mihe Renka

## KNJIŽNICA

**NOVE KNJIGE V IZOLSKI KNJIŽNICI**  
**FILIZOFIJA, PSIHLOGIJA**

Seiwert Lothar J.: Ena krat ena - obvladovanje časa

**DRUŽBENE VEDE**

Inkert Andrej: Na robu

**MATEMATIKA, PRIR. VEDE**

Wilfing Herald: Ekologija

Cash terry: Električna in magnetizem

**MEDICINA, TEHNIKA**

Dovžan Henrik: Razvoj in trženje novega izdelka

**UMETNOST, ŠPORT**

Puhar Alenka: Slovenski avtoportret

Blade runer: solze in dež: komentirani scenarij

**LEPOSLOVJE**

Burroughs William: Goli obed

Bernhard Thomas: Sečnja: razburjenje

Calvino Italo: Če neke noči popotnik

The DAY Tito died: contemporary slovenian short stories

Mate Miha: Pesek v dlaneh

## KINO

Zaradi adaptacije izolske kinodvorane do nadaljnjega ni filmskih predstav!

## DOMAČI NA TUJEM

Naši kulturniki kar ne mirujejo. Fotograf, oblikovalec, slikar in glasbenik **Luciano Kleva** bo v petek, 23. aprila v postojnski galeriji **Modrijanov mlin** odprl razstavo svojih fotografskih del.

Na otvoritvi bo tudi sam nastopil v sodelovanju z duom Piščaci. Izvajali bodo seveda istrsko ljudsko glasbo.





PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo vaša pisma, mnenja, odgovore na posamezne članke v MANDRAČU ali kaj drugega, širši javnosti pomembnega. Po sklepu časopisnega sveta in uredniškega odbora objavljamo članke dolge do 40 tipkanih vrstic. Pisma morajo biti podpisana z naslovom avtorja. Nepodpisanih pisem ne objavljamo, prav tako ne objavljamo tistih pisem, ki so po vsebini v nasprotju z zakonom o tisku, novinarskim kodeksom, so žaljiva ali za širšo javnost nezanimiva. Pisem in fotografij, objavljenih na tej strani ne honoriramo in ne vračamo.

## ENA ŽALOSTNA ZGODBA – 2.del

Ali lahko na človekovo življenje gledamo fatalistično, določeno s položajem zvezd ob rojstvu, s številom črk v imenu in priimku, z vrsto in položajem črt na dlani, z dinamiko v družini, okolju, skratka z USODO.

Če pristanemo na tako gledanje človeka, mu odvzamemo odgovornost za lastne izbire v življenju, svobodo v odločanju, zasluge za lastne uspehe, s katerimi se potrjuje in tudi možnost spreminjanja.

Res se včasih zdi, da nam, ko gre vse narobe, ko smo prepričani, da smo rojeni pod nesrečno zvezdo, vsaj trenutno pomaga verovanje v nekaj, kar nas določa izven nas. Pogosteje v težavah in stiskah zaznamo svoja čustva, svoje misli, manj pa se zavedamo svojih ravnanj, ki bi nas vodila, ali pa oddaljila od uresničitve naših želja in zadovoljitve naših potreb.

Veliko hitreje in lažje se zatekamo v kritiziranje drugih in okolja, ki nam ne nudijo tega, kar potrebujemo, manj in redkeje pa v vrednotenje tega, kar počnemo (samoevalvacija).

Prelaganje odgovornosti za svoje zdravje, svoje življenje na druge nas po eni strani in kratkoročno rešuje občutkov krivde in slabega počutja s samim seboj (podobno deluje spoved), po drugi strani pa nam odvzame naše dostojanstvo in moč, ki jo imamo za spre-



Hotel DELFIN  
Tomažičeva 10, Izola  
tel. (066) 63-552  
int.392

Potrebujete nove  
osebne dokumente,  
vizitke, reklamne fotografije,...  
Vrhunske barvne fotografije  
izdelamo v eni uri.  
Seveda pa znamo poskrbeti tudi za  
vaše fotografske spomine.  
S sodobno tehniko smo boljši.

minjanje sebe in posredno preko tega tudi okolja (vsak kamenček, ki ga vržemo v vodo, povzroči valovanje, pa naj bo še tako majhen).

Usoda N. Gojka res deluje tragično. Do sedaj se je že mnogo inštitucij ukvarjalo z njegovim reševanjem in so s svojim karitativnim pristopom mogoče tudi prispevale k njegovemu prepuščanju svojega življenja drugim. Gojko je človek, ki potrebuje mnogo svobode, težko se prilagaja normam okolja, v katerem živi. Za to svojo svobodo je žrtvoval mnogo stvari v svojem življenju (občutek varnosti, dom...). To zmorejo samo ljudje, ki vedo, kaj želijo in potrebujejo.

V naši mladi državi, ki še išče svojo identiteto, in še ne ve ali naj bi bila karitativna ali vzpodbujajoča, spoštljiva in tolerantna do drugačnosti, je nastal tudi socialnovarstveni sistem, ki naj bi med drugim ljudem v materialnih stiskah, omogočal preživetje.

iz tega sistema so bili izvzeti vsi, ki niso naši državljani in tujci, ki nimajo dovoljenja za stalno ali začasno bivanje. En Center za socialno delo, pa naj bo republiški ali občinski, torej ne more znotraj svojih pristojnosti rešiti tega in njemu podobne probleme.

Mogoča je ena od rešitev ta, da se občina odloči za odvojitev dela pro-

računa za zavetišče za t.i. klošarje, kjer bi ljudje dobili prenočišča in en topel obrok na dan (v Ljubljani tako zavetišče deluje) in jim svoje svobode ne bi bilo potrebno žrtvovati. Mislim, da Dom upokojenecv nikako ni ustrezna ustanova za te ljudi, saj so s svojim hišnim redom preveč omejujoče in utesnujoče zanje. Lahko pa je tudi to rešitev.

V Mandraču sem prebrala, da je Izvršni svet razumel stisko človeka in pozval ustrezne institucije k ustreznim ukrepom. Za temi ukrepi pa stoji denar, o katerem odloča občina. Na koncu pa še to: Glavni urednik Mandrača omenja v svojem članku Namesto pisma pokojnega nestorja slovenskega novinarstva prof. Vatovca, ki je novinarje učil o izkrivljeni informaciji. Ali so novinarji Mandrača manjkali na takih učnih urah?

Bojana Gobbo

### MANDRAČ JE TEDNIK KS OBČINE IZOLA

Založnik: GRAFFIT d.o.o. / Naslov: Veliki trg 1, Izola  
Odgovorni urednik: D. Mislej / Uredniški odbor: Neva Zajc, Vlado Ostronška, Gianfranco Siljan, Mirjan Muženič, Nataša Benčič Jelačin, Andrej Šumešnjak, Danilo Markočič / Uredništvo: Lara Domio, Roman Lapajne, Tomaz Ferluga  
Preds. čas. sveta: Zorka Sosič  
Oblikovanje: Davoria Marc  
Elektronska obdelava GRAFFIT d.o.o. / Tisk: Tiskarna Piran  
Cena: 0 SIT, poštnina za 6 mesecev 500 SIT, za 12 mesecev 900 SIT  
Naklada 6000 izvodov

## VREMENSKE KATASTERISTIKE

**ČESTITAMO ZA  
GOD !  
MILAN 22.4.  
ZINKA 23.4.  
IVANA 24.4.  
MAGDALENA 25.4.  
FILIP 26.4.  
AVGUŠTIN 27.4.  
NACE 28.4**

April je april in tukaj ni pomoči. Aprila je dežju sila pravi star pregovor, nam pa gre bolj na roko tisti, ki pravi: Če sončen je april in suh, bo maj za lepo vreme gluha. In ker se nam maja obeta cela vrsta fešt je kar prav, da zdaj malo bolj zaliva.

Kmetje in vrtničarji zdaj že vedo, da je čas za obrezovanje in cepljenje drevja, bolj pridni pa že nabirajo zdravilne rastline (sem ne štejemo šparglje). Zdaj je tudi pravi čas za sajenje krompirja, cvetače in brokol, posejete pa lahko tudi kumare, blitvo, por, ohrovt, malancane

in buče (ne lastne)

Proti koncu meseca bo treba presaditi paradižnik, papriko in majaron in posaditi fižol, grah in sojo. Skratka, dela imajo kmetovalci čez glavo, za razliko od ribičev, ki so brez njega.

Pa še beseda o vremenu:

**Če napovedi kaj držijo, potem bi moralo biti še dan dva razmeroma suho in sončno, potem pa se bo na kratko spet poslabšalo, da bo 1. maj sončen, kot se za tak praznik spodobi.**

# ITALIJANI PA SE SMEJEJO

Država se ne da. Zakon je zakon, odloki so odloki in tisti, ki jih kršijo morajo pač pred sodnika in jih čaka "zaslužena" kazen. Po nekaj avanturah zasebnih ribičev, ki jih je država povabila na pogovor s sodnikom za prekrške po njihovem protestnem ribolovu pred štirinajstimi dnevi, se je podobna stvar dogodila tudi takoimenovanemu družbenemu sektorju.

Ribiški ladji izolskega Delamarisa, Droga 1 in Droga 2 sta namreč odpluli na morje in ob morski meji z Italijo vrgli mrežo v morje. Ulov sardel je bil dober, saj se jate sardel množično selijo po Severnem Jadranu.

Lovili so skupaj z italijanskimi ribiči, ki zdaj nimajo lovopusta in oboji so bili z ulovom zelo zadovoljni, saj je (po besedah Jožeta Hamerška, kapitana Droge 1) tako čista riba prava redkost. Razlika je bila le v tem, da so italijani lovili po zakonu, naši ribiči pa nezakonito. Za njihov lov je izvedel tudi inšpektor in prijava sodniku za prekrške je bila tu.

Naslednje dni so se ribiči Delamarisa protestno zbirali ob ladjah, ki pa niso izplule, medtem pa so oblikovalci zakona o ribištvu sejali na morski biološki postaji v Piranu. Prav tej instituciji oziroma tistim svetovalcem ministrstva za kmetijstvo, ki trmasto vztrajajo pri tej neumni prepovedi (po besedah Rajka Jakomina, kapitana Droge 2) ribiči še največ očitajo. Tako kot zasebni ribiči tudi oni pravijo, da ti svetovalci niso dovolj življenski in ne sprevidijo, da se sardele (ki jih lovijo s povlečno mrežo) selijo skozi naše morje do italijanov, ki jih seveda z veseljem lovijo.

Toda, država se ne da. Zakon o ribištvu čaka na zakon o vodah, ribiče pa čaka sodnik za prekrške. Čakanje, da bo država pomagala ribištvu pa je trenutno zelo utopično dejanje.

Drago Mislej

## Z A P I S N I K

o kontrolnem pregledu ribiške ladje, colna, ribarnice, vozila) last Riba d.o.o. 12024 ribiške ladje, colna, ribarnice, vozila) motorja 100 KM, reg. št. ino DROGA 2, b.r.t. 100 207, nos uporabljene mreže LE SVEČA ROVLEČNA X 20 A obrtno dovoljenje

ki je bil opravljen dne 14. 4. 1993, ob 10<sup>05</sup> v teritorialnih vodah R Slovenije v skladu z 37. členom Zakona o morskem ribištvu (Ur.l. RS, št. 25/76 in 29/86).

### Ugotovitve

Provizornik ladje: JAKOMIN RAJKO 27.3.1.7952 v kopru stonji  
12024 ul. ISTRSKEGA ODREDA 4 P

Pri kontrolnem pregledu ribiške ladje DROGA 2 last podjetja Riba d.o.o. iz 12024, ki ji bila št. 1005 ni re prejetoma št. posredni kopru 1015 12024 je ribiški inšpektor ugotovil, da je opisana ladja legla ob ob 7<sup>15</sup> uri izplule z šestdeset ladjah DROGA 1 z katero skupaj ribiče sur mreže, in v kontrolni mreži v Sloveniji locirala vbr. sardele - mreže kolonije ter se opredili z ribolovom, francjeu je določil Riba d.o.o. GLAVIČ LOREJANO pr. 2 uri.

Ribolov je uporabljen ob 14 ure, 4 ur tr bili z stonji uprave podjetja družbeni, naj se razvejo ker ribolov ni dovoljen na tok letni in 2. 2. s.

Ulovili so 25 ton sardel (skupno z Droga 1).

PRIPOMBE NA ZAPISNIK: NIHA POTROVIS

Zaseg predmetov (v skladu z 38. členom, točka 3 Zakona o morskem ribištvu):  
NAPREJEN ULOV ZO UGOTOVITVENI AKAZMADO - ULOV JE PAKOVAN V 1000 LITRSKIH 12024.

Prisotni: RIHARD TVERŠE ladjarja UNZ KOPER  
Lastnik-ribič-kapitan: JAKOMIN RAJKO  
Ribski inšpektor: [Podpis]

## OBRESTNE MERE PRI POSLOVANJU Z OBČANI

HRANILNE VLOGE	R+LETNO	LETNO	MESEČNO
avista - na vpogled	60%R	10,71%	0,84%
vezava od 31 do 90 dni	R+2%	20,80%	1,57%
vezava nad 3 mesece	R+10%	30,27%	2,20%
vezava nad 6 mesecev	R+12%	32,64%	2,35%
vezava nad 12 mesecev	R+15%	36,19%	2,57%
TEKOČI RAČUNI			
avista - na vpogled	60%R	10,71%	0,84%
dovoljen limit na tekočem računu	R+20%	42,12%	2,93%
nedovoljen limit na tekočem računu	R+35%	59,88%	3,93%
ŽIRO RAČUNI			
pozitivna stanja	60%R	10,71%	0,84%
okvirni kredit na žiro računu	R+20%	42,12%	2,93%
KREDITIRANJE OBRTNE DEJAVNOSTI			
-kratkoročni krediti			
komitent hranilnice	R+20%	42,12%	2,93%
ostali	R+23%	45,67%	3,14%
-kreditiranje iz razpisanih sredstev pri SO Koper			
komitent hranilnice	R+12,89	33,70%	2,42%
ostali	R+15,29	36,54%	2,59%

Revalorizacijska stopnja za mesec april znaša 1,40% (31 dni) oz. 18,43% (letna).

# FIBA

## hranilnica

TEL. (066) 38-010

**Poslovalnice Koper**

FERRARSKA 10 (Ogrlica) TEL. 38-035

GORTANOV TRG (Obrtni dom) TEL. 21-182

**Poslovalnica Izola**

Pittonjeka 1 TEL. 65-354

Obrestne mere uporabljamo od 1.04.1993.

Upokojenci! Izognite se gneči.

Tudi pri nas lahko vpišete in dvignete pokojnino.